حـــازم المـــدني
Hazim Al Madani
محامون ومستشارون قانونيون
Attorneys & Legal Consultants

نظام حقوق كبير السن ورعايته

نظام حقوق كبير السن ورعايته 1443 هـ
Elderly Rights and Welfare Act 1443 AH

بسم الله الرحمن الرحيم

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

مرسوم ملكي رقم (م/47) وتاريخ 1443/6/3هـ
بعون الله تعالى
نحن سلمان بن عبد العزيز آل سعود
ملك المملكة العربية السعودية
بناءً على المادة (السبعين) من النظام الأساسي للحكم، الصادر بالأمر الملكي رقم (أ / 90) بتاريخ 27 / 8 / 1412هـ

Royal Decree No. (M / 47) and date 3/6/1443 AH
With the help of God
We, Salman bin Abdul Aziz Al Saud
King of Saudi Arabia
Based on Article (70) of the Statute of Governance, issued by Royal Order No. (A / 90) on 27/8/1412 AH.

وبناءً على المادة (العشرين) من نظام مجلس الوزراء، الصادر بالأمر الملكي رقم (أ / 13) بتاريخ 3 / 3 / 1414هـ .

And based on Article (20) of the Council of Minister's law, issued by Royal Order No. (A/13) dated 3/3/1414 AH.

وبناءً على المادة (الثامنة عشرة) من نظام مجلس الشورى، الصادر بالأمر الملكي رقم (أ / 91) بتاريخ 27 / 8 / 1412هـ .

And based on Article (18) of the Shura Council Law, issued by Royal Decree No. (A / 91) dated 08/27/1412 AH.

وبعد الاطلاع على قراري مجلس الشورى: رقم (184 / 58) بتاريخ 25 / 1 / 1439ه، ورقم بتاريخ 15 / 9 / 1442هـ (27 / 147) .

And after considering the two decisions of the Shura Council: No. (184/58) dated 25/1/1439 AH, and No. (147/27) dated 9/15/1442 AH.

وبعد الاطلاع على قرار مجلس الوزراء رقم (292) بتاريخ 1 / 6 / 1443هـ

And after considering Council of Ministers Resolution No. (292) dated 6/1/1443 AH.

رسمنا بما هو آت :

We decree as follows:

أولاً: الموافقة على نظام حقوق كبير السن ورعايته بالصيغة المرافقة .

First: approval of the law/act of the rights and care of the elderly, in the accompanying form.

ثانياً: على سمو نائب رئيس مجلس الوزراء والوزراء ورؤساء الأجهزة المعنية المستقلة -كل فيما يخصُّه تنفيذ مرسومنا هذا .

Second: His Highness the Deputy Prime Minister, the ministers, and heads of the independent concerned agencies - each within his jurisdiction - must implement this decree of ours.

info@almadanilaw.com www.almadanilaw.com Jeddah: +966126399939 Riyadh: +966114791355

Salman bin Abdul-Aziz Al Saud

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

Council of Ministers resolution No. (292) dated 06/1/1443 AH

The Council of Ministers,

After reviewing the transaction received from the Royal Court No. 56375 dated 9/30/1442 AH, including the letter of His Excellency the Speaker of the Shura Council No. 791, dated 2/27/1439 AH, and the telegram of His Excellency the Minister of Human Resources and Social Development No. 45835 dated 3/5/1440 AH, in the project of the elderly rights and care law.

After reviewing the aforementioned draft law.

And after reviewing the minutes No. (993) dated 7/24/1441 AH, No. (183) and dated 2/4/1442 AH, No. (721) and dated 12/5/1442 AH, and memoranda No. (933) and dated 6/6/1442 AH, and No. (533) dated 3/1/1443 AH, No. (858) and dated 13/4/1443 AH, prepared by the Experts Committee in the Council of Ministers.

And after perusal of the recommendation prepared by the Council of Economic and Development Affairs No. (4-50/42/d) dated 12/26/1442 AH.

And after considering Shura Council Resolutions No. (184/58) dated 25/1/1439 AH, and No. (147/27) dated 15/9/1442 AH,

And after perusal of the recommendation of the General Committee of the Council of Ministers No. (3967) dated 10/5/1443 AH.

سلمان بن عبد العزيز آل سعود

بسم الله الرحمن الرحيم

قرار مجلس الوزراء رقم (292) وتاريخ 1443/6/1هـ

إن مجلس الوزراء

بعد الاطلاع على المعاملة الواردة من الديوان الملكي برقم 56375 وتاريخ 30 / 9 / 1442هـ، المشتملة على خطاب معالي رئيس مجلس الشورى رقم 791 وتاريخ 27 / 2 / 1439هـ، وبرقية معالي وزير الموارد البشرية والتنمية الاجتماعية رقم 45835 وتاريخ 5 / 3 / 1440هـ، في شأن مشروع نظام حقوق كبير السن ورعايته .

وبعد الاطلاع على مشروع النظام المشار إليه .

وبعد الاطلاع على المحاضر رقم (993) وتاريخ 24 / 7 / 1441هـ، ورقم (183) وتاريخ 2 / 4 / 1442هـ، ورقم (721) وتاريخ 5 / 12 / 1442هـ، والمذكرات رقم (933) وتاريخ 6 / 6 / 1442هـ، ورقم (533) وتاريخ 1 / 3 / 1443هـ، ورقم (858) وتاريخ 13 / 4 / 1443هـ، المعدة في هيئة الخبراء بمجلس الوزراء .

وبعد الاطلاع على التوصية المعدة في مجلس الشؤون الاقتصادية والتنمية رقم (4 - 50 / 42 / د) وتاريخ 26 / 12 / 1442هـ

وبعد النظر في قراري مجلس الشورى رقم (184 / 58) وتاريخ 25 / 1 / 1439هـ، ورقم (147 / 27) وتاريخ 15 / 9 / 1442هـ

وبعد الاطلاع على توصية اللجنة العامة لمجلس الوزراء رقم (3967) وتاريخ 10 / 5 / 1443هـ

decides the following:

First: To approve the law of rights and care for the elderly, in the accompanying form.
A draft royal decree has been prepared to that effect, the wording of which accompanies this.

Second: The law's executive regulations are prepared and amended in conjunction with the Ministry of Finance regarding provisions that entail financial costs or burdens on the state's public treasury.

Prime Minister

Elderly rights and care law

Article 1:

The following words and phrases - wherever they are mentioned in this law - have the meanings indicated next to each of them:

The Law: The law of rights and care for the elderly.

Regulations: the executive regulations of the law.

The Ministry: The Ministry of Human Resources and Social Development.

Minister: The Minister of Human Resources and Social Development.

Elderly: Every citizen who has reached the age of (60) years or more.

Elderly Rights: All the legal or statutory rights of the elderly, including their financial, physical, social, and moral rights.

Caring for the elderly in need: Providing the necessary necessities for the elderly, such as housing, food, clothing, health care, physical, psychological, social, and recreational.

يقرر ما يلي :

أولاً: الموافقة على نظام حقوق كبير السن ورعايته بالصيغة المرافقة .
وقد أعد مشروع مرسوم ملكي بذلك، صيغته مرافقة لهذا .

ثانياً: يكون إعداد اللائحة التنفيذية للنظام وتعديلها بالاشتراك مع وزارة المالية، وذلك فيما يتعلق بالأحكام التي يترتب عليها تكاليف أو أعباء مالية على الخزينة العامة للدولة .

رئيس مجلس الوزراء

نظام حقوق كبير السن ورعايته

المادة الأولى :

يقصد بالألفاظ والعبارات الآتية -أينما وردت في هذا النظام- المعاني المبينة أمام كل منها :

النظام: نظام حقوق كبير السن ورعايته .

اللائحة: اللائحة التنفيذية للنظام .

الوزارة: وزارة الموارد البشرية والتنمية الاجتماعية .

كبير السن: كل مواطن بلغت سنه (ستين) سنة فأكثر .

حقوق كبير السن: كل ما لكبير السن من حقوق شرعية كانت أو نظامية بما في ذلك حقوقه المالية والجسدية والاجتماعية والمعنوية .

رعاية كبير السن المحتاج: توفير الحاجات الضرورية اللازمة لكبير السن من سكن ومأكل وملبس وعناية صحية وجسدية ونفسية واجتماعية وترويحية .

info@almadanilaw.com www.almadanilaw.com Jeddah: +966126399939 Riyadh: +966114791355

Related parties: the person who takes care of the elderly in need and preserves his rights.

Social Care Home for the Elderly: Any governmental, private, or civil entity authorized by the Ministry; it accommodates the elderly, takes care of them, and provides the necessary services for them.

Family: includes the father, husband or wife, male children, grandchildren, and brothers.

Relevant Entities: Every governmental, private, or civil entity that provides services to the elderly, whether directly or indirectly.

Public Services: Every service provided by the government entity, whether by itself or through others.

Article 2:

The ministry accommodates with the related authorities to achieve the following:

1. Enabling the elderly to live in an environment that preserves their rights and preserves their dignity.

2. Spreading awareness and community education on the rights of the elderly; For their respect and reverence.

3. Providing reliable statistical information on the elderly; To benefit from them in conducting studies and research related to them, and to assist in the development of plans and programs.

4. Organizing and implementing programs suitable for the elderly; Enhancing their skills, experience, practicing their hobbies, and enhancing their integration into society.

العائل: من يقوم برعاية كبير السن المحتاج وحفظ حقوقه .

دار الرعاية الاجتماعية لكبير السن: أي جهة حكومية، أو أي جهة خاصة أو أهلية رخّصت لها الوزارة؛ تقوم بإيواء كبير السن ورعايته وتقديم الخدمات اللازمة له .

الأسرة: تشمل الأب والزوج أو الزوجة والذكور من الأولاد والأحفاد والإخوة .

الجهات ذات العلاقة: كل جهة حكومية أو خاصة أو أهلية تقدم خدمات لكبير السن سواء كانت بطريقة مباشرة أو غير مباشرة .

الخدمات العامة: كل خدمة تقدمها الجهة الحكومية سواء بنفسها أو عن طريق غيرها .

المادة الثانية :

تقوم الوزارة بالتنسيق مع الجهات ذات العلاقة لتحقيق ما يأتي :

١- تمكين كبار السن من العيش في بيئة تحفظ حقوقهم وتصون كرامتهم .

٢- نشر التوعية والتثقيف المجتمعي لبيان حقوق كبار السن؛ لأجل احترامهم، وتوقيرهم .

٣- توفير معلومات إحصائية موثقة عن كبار السن؛ للاستفادة منها في إجراء الدراسات والبحوث ذات العلاقة بهم، والمساعدة في وضع الخطط والبرامج .

٤- تنظيم وتنفيذ برامج مناسبة لكبار السن؛ تعزز من مهاراتهم وخبراتهم وممارسة هواياتهم وتعزيز .

5. Encouraging able-bodied elderly to work and benefit from support programs directed at their employers.

٥- تشجيع القادرين من كبار السن على العمل، والاستفادة من برامج الدعم الموجهة إلى الجهات المشغلة لهم .

6. Supporting volunteer activities in the service of the elderly.

٦- دعم النشاطات التطوعية في خدمة كبار السن .

7. Rehabilitation of public and commercial facilities, residential neighborhoods, the surrounding environment, and mosques; To be suitable for the needs of the elderly, considering the relevant regulations and orders.

٧- تأهيل المرافق العامة والتجارية والأحياء السكنية والبيئة المحيطة والمساجد؛ لتكون ملائمة لاحتياجات كبار السن، وذلك في ضوء الأنظمة والأوامر ذات العلاقة .

8. Allocating places for the elderly in public facilities and public events.

٨- تخصيص أماكن لكبار السن في المرافق العامة والمناسبات العامة .

9. Urging the private sector, business owners, and NGOs to take care of the elderly by establishing private centers and social clubs.

٩- حثّ القطاع الخاص وأصحاب الأعمال والجهات الأهلية على رعاية كبار السن من خلال إقامة مراكز أهلية وأندية اجتماعية .

Article 3:

المادة الثالثة :

An elderly person has the right to live with his family, and they must shelter and take care of him, and the responsibility for this lies with family members by the sequence stipulated in Article (6) of the law.

لكبير السن حق العيش مع أسرته، وعليها إيواؤه ورعايته، وتكون المسؤولية في ذلك على أفراد الأسرة وفقًا للتسلسل المنصوص عليه في المادة (السادسة) من النظام

Article 4:

المادة الرابعة :

Social care homes for the elderly may not accommodate the elderly in them except after his approval or after the issuance of a court ruling to that effect, or in cases that pose a threat to the life or safety of the elderly by the controls determined by the regulations.

لا يجوز لدور الرعاية الاجتماعية لكبير السن إيواء كبير السن فيها إلا بعد موافقته، أو بعد صدور حكم قضائي بذلك، أو في الحالات التي تشكل خطورة على حياة كبير السن أو سلامته وفق ضوابط تحددها اللائحة .

Article 5:

To implement the provisions of the law, an elderly person is considered needy if he is unable to secure for himself the necessities of life wholly or partially because of a deficiency in his financial, physical, psychological, or mental capabilities. The regulations shall specify the provisions and controls necessary for this.

المادة الخامسة :

لأغراض تطبيق أحكام النظام، يعد كبير السن محتاجًا إذا كان غير قادر على أن يؤمّن لنفسه ضروريات الحياة كليًا أو جزئيًا نتيجة لقصور في قدراته المالية أو البدنية أو النفسية أو العقلية وتحدد اللائحة الأحكام والضوابط اللازمة لذلك .

Article 6:

Support for the elderly in need is borne by the husband or wife if she so desires. If this is not possible, then upon his father if he is able, then one of his male children. It is permissible to transfer the duty of maintenance to the one chosen by the elderly among them, with the presence of a person who is more deserving of it. In the event of a disagreement or the failure of any family member to provide for him, the competent court shall determine the subsistence from among his family members, provided that the interest of the elderly person is taken into consideration.

المادة السادسة :

تكون إعالة كبير السن المحتاج على الزوج أو الزوجة إن رغبت، فإن تعذر ذلك فعلى أبيه إذا كان قادرًا ثم أحد أولاده الذكور، فإن تعذر ذلك فعلى أحد أحفاده الذكور، فإن تعذر ذلك فعلى أحد إخوته الذكور. ويجوز انتقال واجب الإعالة إلى من اختاره كبير السن منهم مع وجود من هو أولى منه. وفي حال عدم الاتفاق أو عدم قيام أيّ من أفراد الأسرة بالإعالة، فتتولى المحكمة المختصّة تحديد العائل من أفراد أسرته، على أن يراعى في ذلك مصلحة كبير السن .

Article 7:

The expense of caring for the elderly in need shall be by the requirements of legal alimony.

المادة السابعة :

تكون نفقة رعاية كبير السن المحتاج وفقًا لمقتضيات النفقة الشرعية .

Article 8:

If the breadwinner is unable to provide alimony for the elderly in need, and no one in his family can support him; He shall be disbursed from the Ministry with what helps him to do so, by what is specified by the regulation.

المادة الثامنة :

إذا عجز العائل عن توفير نفقة رعاية كبير السن المحتاج، ولم يكن في أسرته من هو قادر على إعالته؛ فيصرف له من الوزارة ما يساعده على ذلك، وذلك وفقًا لما تحدده اللائحة .

Article 9:

The subsistence protects the rights of the elderly in need by the Shari'a and legal requirements.

المادة التاسعة :

يحمي العائل حقوق كبير السن المحتاج وفقًا للمقتضى الشرعي والنظامي .

Article 10:

The Ministry provides the elderly in need with assistive medical devices and supplies free of charge and bears the resulting operating and maintenance expenses. This is by what is specified by the regulation.

المادة العاشرة :

توفر الوزارة لكبير السن المحتاج الأجهزة والمستلزمات الطبية المساعدة بالمجان، وتتحمل ما يترتب عليها من نفقات التشغيل والصيانة؛ وذلك وفق ما تحدده اللائحة .

Article 11:

The government entity and whoever provides a public service on its behalf shall give the elderly a priority in obtaining the basic services it provides, especially health and social services; This is by the regulations.

المادة الحادية عشرة :

على الجهة الحكومية ومن يقدم خدمة عامة نيابةً عنها إعطاء كبير السن أولوية في الحصول على الخدمات الأساسية التي تقدمها، وبخاصة الخدمات الصحية والاجتماعية؛ وذلك وفقًا لما تحدده اللائحة .

Article 12:

The Ministry grants the elderly a privilege card that enables them to benefit from the public services he needs for the necessities of their daily life, which are provided by the government, private and civil agencies to the elderly.

المادة الثانية عشرة :

تمنح الوزارة كبير السن بطاقة امتياز تمكنه من الاستفادة من الخدمات العامة التي يحتاجها لضروريات حياته اليومية التي تقدمها الجهات الحكومية والخاصة والأهلية لكبير السن، وعليها مراعاة كبير السن في جميع الإجراءات التي تتخذ في شأنه والإسراع في إنجازها، ومراعاة حاجاته العقلية، والنفسية، والجسدية .

Article 13:

The government entity, or whoever provides a public service on its behalf, grants to the elderly in need - within the limits of the powers conferred upon it by law - a discount on the public services it provides; This is by the regulations.

المادة الثالثة عشرة :

تمنح الجهة الحكومية أو من يقدم خدمة عامة نيابةً عنها لكبير السن المحتاج –في حدود الصلاحيات المخولة لها نظاماً- خصماً على الخدمات العامة التي تقدمها؛ وذلك وفقاً لما تحدده اللائحة .

Article 14:

The Ministry has the right to self-guardianship for an elderly person who is incompetent or deficient, who has been proven by a court to have no guardian or to have a guardian who has abandoned or failed to claim his rights. The regulation shall specify the relevant provisions.

The General Authority has jurisdiction over the funds of minors and the like; Guardianship over the wealth of incompetent or deficient elderly persons, after the Ministry's jurisdiction over it is established by a court ruling.

المادة الرابعة عشرة :

للوزارة حق الولاية على النفس لفاقد الأهلية أو ناقصها من كبار السن ممّن ثبت قضاء أنه ليس له ولي، أو أن له وليًا تخلى أو تقاعس عن المطالبة بحقوقه .

وتحدد اللائحة الأحكام الخاصة بذلك للهيئة العامة للولاية على أموال القاصرين ومن في حكمهم؛ الولاية على مال فاقد الأهلية أو ناقصها من كبار السن، وذلك بعد ثبوت ولاية الوزارة عليه بحكم قضائي .

Article 15:

It is forbidden for the subsistence to dispose of the money of the elderly without his consent.

It is prohibited for subsistence to deliberately prejudice the protection and care of the rights of the elderly in need.

It is prohibited to intentionally misuse the money of an elderly person who has been entrusted with the authority to dispose of it.

المادة الخامسة عشرة :

يحظر على العائل التصرف في مال كبير السن دون موافقته .

يحظر على العائل الإخلال عمدًا بحماية حقوق كبير السن المحتاج ورعايته .

يحظر إساءة التصرف عمدًا في مال كبير السن لمن أوكلت إليه سلطة التصرف .

Article 16:

Whoever violates any of the provisions of Articles (3) and (15) of the system shall be punished with one or more of the following penalties:

A- Imprisonment for a period not exceeding one year.

B- A fine of not more than (five hundred thousand) riyals.

المادة السادسة عشرة :

يعاقب من يخل بأيّ من أحكام المادتين (الثالثة) و(الخامسة عشرة) مِن النظام، بعقوبة أو أكثر من العقوبات الآتية :

أ- السجن مدة لا تزيد على سنة .

ب- غرامة لا تزيد على (خمسمائة ألف) ريال .

info@almadanilaw.com www.almadanilaw.com Jeddah: +966126399939 Riyadh: +966114791355

What is stated in Paragraph 1 of this Article does not apply if the breadwinner is the father or the wife.

The penalty for the violator may be doubled in the event of recurrence, not exceeding double the prescribed maximum.

لا يسري ما ورد في الفقرة (1) من هذه المادة إذا كان العائل هو الأب أو الزوجة .

وتجوز مضاعفة العقوبة على المخالف في حالة العود بما لا يتجاوز ضعف الحد الأقصى المقرر .

Article 17:

المادة السابعة عشرة :

If it constitutes any of the acts mentioned in Article (15) of the Law; an offense under other laws; then the most severe punishment shall be applied.

إذا شكل أي من الأفعال الواردة في المادة (الخامسة عشرة) من النظام؛ جريمة بموجب أنظمة أخرى؛ فتطبق العقوبة الأشد .

Article 18:

المادة الثامنة عشرة :

The competent court may rule an alternative penalty to the penalties stipulated in Article (16) of the law, provided that it is in the service of the elderly.

للمحكمة المختصة أن تحكم بعقوبة بديلة عن العقوبات الواردة في المادة (السادسة عشرة) من النظام على أن تكون في خدمة كبار السن .

Article 19:

المادة التاسعة عشرة :

The Public Prosecution shall investigate the violations mentioned in Articles (3) and (15) of the Law and file a case before the competent court.

تتولى النيابة العامة التحقيق في المخالفات الواردة في المادتين (الثالثة) و(الخامسة عشرة) من النظام وإقامة الدعوى أمام المحكمة المختصة .

Article 20:

المادة العشرون :

Penalties for private or civil social care homes violating the provisions of Article (4) of the law, and for those who provide a public service on behalf of the government entity violating the provisions of Articles (11) and (13) of the law; a fine not exceeding (one hundred thousand) riyals. By a decision of the Minister, one or more committees, the number of whose members shall not be less than (3), one of whom shall be a legal consultant, shall be in charge of examining violations of the provisions of Articles (4), (11) and (13) of the law, imposing the

تعاقب دور الرعاية الاجتماعية الخاصة أو الأهلية المخالفة لحكم المادة (الرابعة) من النظام، ومن يقدم خدمة عامة نيابةً عن الجهة الحكومية المخالفة لحكم المادتين (الحادية عشرة) و(الثالثة عشرة) من النظام؛ بغرامة لا تزيد على (مئة ألف) ريال .
تكوّن بقرار من الوزير لجنة أو أكثر، لا يقل عدد أعضائها عن (ثلاثة) يكون أحدهم مستشارًا نظاميًا، تتولى النظر في مخالفة أحكام المواد (الرابعة) و(الحادية عشرة) و(الثالثة عشرة) من النظام، وتوقيع العقوبة المنصوص عليها، وترفع قرارها إلى الوزير أو من يفوضه لاعتماده، ويجوز لمن صدر ضده قرار بالعقوبة التظلم منه أمام المحكمة الإدارية

stipulated penalty, and raising its decision to the Minister or whomever he delegates for approval, and the person against whom a penalty decision has been issued may file a grievance against it before the Administrative Court. The person nominated by the minister's decision shall control the violations stipulated in Paragraph 1 of this Article.

يتولى من يصدر بتسميته قرار من الوزير ضبط المخالفات المنصوص عليها في الفقرة (1) من هذه الماد .

Article 21:

المادة الحادية والعشرون :

The provisions and procedures stipulated in the Law shall not prejudice the following:

لا تخل الأحكام والإجراءات المنصوص عليها في النظام بما يأتي :

1. Other statutory obligations related to the protection and care of the rights of the elderly are incurred by the concerned authorities, each according to its competence.

١- الالتزامات النظامية الأخرى المتعلقة بحماية حقوق كبير السن ورعايته المترتبة على الجهات المعنية، كل بحسب اختصاصه .

2. Any provision that ensures better protection for the elderly provided for in another law or any obligation on the Kingdom according to an international agreement to which the Kingdom is a party.

٢-أي حكم يكفل حماية أفضل لكبير السن ينص عليه نظام آخر أو أي التزام على المملكة وفقًا لاتفاقية دولية المملكة طرفٌ فيها .

Article 22:

المادة الثانية والعشرون :

The Minister shall issue the regulation within (90) days from the date of publishing the law in the Official Gazette, and it shall be enforced from the date of the law's enforcement.

يصدر الوزير اللائحة خلال (تسعين) يوماً من تاريخ نشر النظام في الجريدة الرسمية، ويعمل بها من تاريخ العمل بالنظام .

Article 23:

المادة الثالثة والعشرون :

The law shall come into force after (90) days from the date of its publication in the Official Gazette.

يُعمل بالنظام بعد (تسعين) يومًا من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

حـــازم المـــدني
Hazim Al Madani
ن و ي ن و ذ ا ق ن و ر ا ش ت س م و ن و م ح ل
Attorneys & Legal Consultants

المحتوي اعلاه ليس بالنص الرسمي للنظام

إن ما قمنا به من تقديم النظام وما يتعلق به من أوامر ملكية وأوامر سامية ولوائح تنظيمية ولوائح تنفيذية وقرارات وزارية، وترجمتها هي خدمة مقدمة من قبلنا ومتاحة للجميع مجانا، وعلى الرغم من أننا قمنا ببذل قصارى جهدنا لترجمة ولمراجعة وتدقيق جميع ما يتضمنه المحتوى من مواد قانونية إلا أنه مع ذلك، فان النص الموجود في هذا المحتوى ليس بالنص الرسمي المعتمد ، وعليك الرجوع الى النص الموجود في المواقع الرسمية مثل المركز الوطني للوثائق و المحفوظات أو موقع هيئة الخبراء بمجلس الوزراء أوموقع جريدة ام القرى وعليه فباطلاعك على هذا المستند فانك تعفي المكتب وجميع منسوبيه عن المطالبة بأي تعويض أو أي مسؤولية أيًّا كانت نتاج إستخدام هذا المستند.

و لمزيد من الاستفسار الرجاء التواصل معنا علي:
info@almadanilaw.com

الرياض
مكتب رقم11
عمارة الراجحي طريق صلاح الدين الايوبي (الستين) الملز
ص.ب :10083، الرياض:11433
هاتف: 1355 479 (11) 966+ |فاكس: 4783171 (11) 966+

جدة
مكتب رقم 2601
الاندلس بلازا 7113طريق الملك فهد حي مشرفة
ص.ب : 9078، جدة: 23336
هاتف: 9939 639 (12) 966+